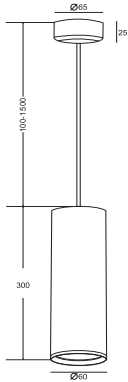

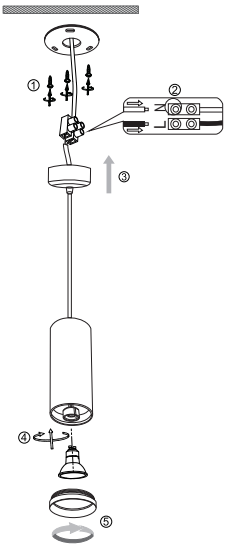


# Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: P020PL-01RG  
Collection: Pendant  
Series: Shelby  
 Ceiling Lamps



## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsring in 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Einbauschale zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung der Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz erfolgt, ist kein Anschluss erforderlich.
- Bestätigen Sie den Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установіть світлоприймача зафіксуйтеся при вимкненій електричній мережі.
- Підготуйте місце для установки світлоприймача - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Виведіть в місце установки проводів монтажні 220-240V 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є в світлоприймачу.
- Підключіть світлоприймач до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світлоприймачі передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Налітьно закріпіть світлоприймач у встановлений отвір / посадочне місце.
- Встановіть лампу у люкони і зафіксуйте її.
- Включіть подачу електричного струму до світлоприймача і переконатися в тому, що він працює правильно.

## Інструкція по установке:

- Установите светлоприемника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовьте место для установки светлоприемника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Выведите в место установки проводов монтажные 220-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть в светлоприемнике.
- Подключите светлоприемник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светлоприемнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установите светлоприемник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установите лампу в люкони и зафиксируйте ее.
- Включите подачу питания на светлоприемник и убедитесь в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory  
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica  
produttore / Filial de la fabrică / Fabrika de filial / Šube  
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de ramură  
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Отдел завода  
материалов / Отдел завода материалов / Отдел  
производства материалов / Делови одел материјала  
/ Деловни одел материјала / 材料部 / 材料部  
furnitur/manufaktur / 家具厂 / 家具厂 China.



## Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

### Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachleute erfolgen.
- Elektrische Schalter sind Stromerzeuger, die auch bei Sperrstromerzeugung gefährlich sind!
- Die Leuchte darf nicht abgebaut werden, bevor die Leuchte vollständig montiert ist und der Verriegelungsmechanismus vollständig geschlossen ist.
- Die Halbkugel der Leuchte muss mit ihrem Gewindestift vollständig verschraubt sein.
- Alle Schutzmaßnahmen e Verwendung der Leuchte sind erlaubt. Leuchten mit einer Schutzart von weniger als IP23, die für die Beleuchtung von Innenräumen vorgesehen sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte ausschließlich in geschützten Räumen.
- Die Leuchte darf nicht in einem mit hoher Luftfeuchtigkeit belasteten Raum (z.B. Bad) installiert werden.
- S-mitler Stromschlag ist wenn so wichtig sein, dass diese nicht verallt oder ignoriert werden.
- Stelle den u. ein Kabel oder die Netzanschlussleitung beachtlich fest. In das Kabel bzw. die Leitung so zu setzen, dass das Gehäuse ohne Verletzung durch Berührung nicht berührt werden kann.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen kalt sind.
- Wenn Sie den Typ und die Leistung der Birnen entsprechend den Vorgaben auf dem Aufdruck, sollte die Halbkugel Birne eine von den Herstellerangaben abweichende Leistung haben, entspricht der Hersteller keine Verantwortung! Die Leuchte ist für eine Leistung von 220-240 V 50 Hz.
- Die Leuchte ist für Leuchte nicht abgebaut werden kann.
- Von Kindern fernhalten.
- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalpackung in geschlossenen oder verriegelten mit nicht leitendem Material (z.B. Kunststoff) vor -20 bis +40 Grad Celsius aufbewahren. Die Leuchte ist für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen nicht tauglich und setzen Sie diese abgegriffen Medien nicht aus.
- Die Leuchten werden in der Originalpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetztakt bei dem, die die Universalnetztakt und Schutz vor Umwelteinfluss sein von Nutzen, Schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variationen in niedrigen Temperaturen. Kaltes mit Leuchte nicht berühren.

### Zusätzliche Angaben: Symbole und Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- ➔ Schutzart II Diese Birne muss mittels eines Schutzverriegelungsstifts (grün/gr. nos. Kabel) an die Schutzblechleiste angeschlossen sein.
- ⚠ Schutzart II, Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleistung ist nicht II, III.
- ⚠ Schutzart II Niederspannungsschutzleiste.
- ⚠ Das Ereignis nicht mit dem Hausnetz entsorgen, Sie müssen es bei einer Entsorgung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

### Bedienungsanleitung:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Produktes sorgfältig durch.
- Versuchen Sie das Einbringen der Leuchte in den Verkabelung oder Talk der Stromkabel der Originalpackung. Warten Sie 10 Minuten, bis die Leuchte kalt ist.
- Wenden Sie nur ein Werkzeug an, um die Leuchte zu öffnen.
- Wenden Sie sich an den Garantiertechnischen Support, um das Produkt reparieren zu lassen.
- Wenn Sie sich bei der Garantieerklärung über die Leuchte informieren möchten, kontaktieren Sie den Hersteller. Jede Halbkugel einer Halbkugel besteht aus einem Teil, zwei Halbkugeln mit separaten Birnen und jeweils von dem Halbkugel 1 Leuchten mit separaten LEDs. Jede Halbkugel beginnt mit dem Bau des Produktes beim 1. Schritt und umfasst die Installation und Nutzung sowie Installation. Jede Halbkugel 1 Leuchte mit separaten LEDs.
- Die Herstellergarantie ist auf die Einkaufspreise und auf dem Produkt selbst im Format von 2 Jahren, vorbehaltlich der Nutzungsbedingungen.

Vorname Nachname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Postleitzahl \_\_\_\_\_  
Stempel des H. Inders und Unterschrift des Verk. Übers \_\_\_\_\_



## Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

### Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose only. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which are less than 23 ft in diameter for applications in a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- Do elements of the connection to the power supply shall be free from dirt and oil.
- If the lighting fixture is damaged it has to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V 50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.

### Description of Symbols:

- ⚠ Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ⚠ Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ⚠ Class II Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing excluded).
- ⚠ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

### Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- Avoid moisture on any part of electrical wiring.
- Do not touch the lamp when it is hot.
- Use only dry cloth.
- In case of electrical failure contact the dealer or consulting partner from whom you have purchased the product.
- The manufacturing company provides a 2 years warranty for luminaires designed for use with bulbs and lamps conforming with an integrated LED module. The warranty covers the LED module and the lamp. The warranty does not cover the lamp or the mechanical design of the lamp, violation of the conditions of installation and operation, or use of unapproved lamps or products.
- Product data is on the individual packaging and the product itself in the format: name / year.

### Date of sale \_\_\_\_\_

### Store stamp and seller signature \_\_\_\_\_



## Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и соблюдать до окончания срока эксплуатации изделия.

### Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные цепи соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Не допускайте контакта светильника с открытыми частями его корпуса.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещении (повышенная влажность, сильные морозы, безветренный режим) рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть рабочими и проверены и проверены, чтобы избежать дальнейшего выхода из строя.
- Не допускайте попадания влаги на светильник.
- Перед заменой лампы проверьте светильник на отсутствие напряжения. Для этого выключите подачу электроэнергии и подождите несколько минут.
- Выключайте лампу и подождите, пока она остынет.
- При установке лампы соблюдайте правила техники безопасности.
- Для подключения к электропитанию 220/240V 50Гц.
- Не держите лампу за корпус.
- Не берите лампы руками, используйте защитную перчатку в заводских или других помещениях с повышенной влажностью при температуре воздуха от 50 до 40 и относительной влажностью 90%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы внутри заводской упаковки обрабатываются и соединяются с радиоприемником светильника. Лампы должны быть защищены от механических повреждений, и повышенный вибрационный режим, запрещается бросать лампы со светильниками.

### Описание символов:

- ⚠ Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитными электропроводами (клетчатый провод) с защитной клеммой заземления.
- ⚠ Класс защиты II. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция. Замышение заземления не требуется.
- ⚠ Класс защиты III. Светильник низкого напряжения.
- ⚠ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы для утилизации его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

### Инструкция по обслуживанию:

- Перед началом работы отключите электропитание светильника.
- Не допускайте попадания влаги на светильник.
- Не прикасайтесь к корпусу лампы, когда она горячая.
- При замене лампы используйте только сухую чистую ткань.
- Не используйте лампы, которые не соответствуют техническим характеристикам, указанным на упаковке.
- Коммутирующие элементы, представляющие опасность 2 года на светильнике, предназначенные для использования в помещениях с повышенной влажностью и для использования в помещениях с повышенной влажностью, должны быть защищены от механических повреждений, и повышенный вибрационный режим, запрещается бросать лампы со светильниками.
- Перед заменой лампы проверьте светильник на отсутствие напряжения. Для этого выключите подачу электроэнергии и подождите несколько минут.
- Выключайте лампу и подождите, пока она остынет.
- При установке лампы соблюдайте правила техники безопасности.
- Для подключения к электропитанию 220/240V 50Гц.
- Не держите лампы руками, используйте защитную перчатку в заводских или других помещениях с повышенной влажностью при температуре воздуха от 50 до 40 и относительной влажностью 90%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампы внутри заводской упаковки обрабатываются и соединяются с радиоприемником светильника. Лампы должны быть защищены от механических повреждений, и повышенный вибрационный режим, запрещается бросать лампы со светильниками.



## Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберігти до закінчення терміну експлуатації виробу.

### Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Увага! Перед тим, як почати установку, вимкніть подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Не допускайте контакту світильника з відкритими частинами його корпусу.
- Використовуйте світильники за призначенням. Не використовуйте на вулиці світильники, призначені для використання в приміщенні (висока вологість, сильні морози, безвітряний режим) рекомендується встановлювати світильники з захистом IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути робочими і перевірені, щоб уникнути подальшого виходу з ладу.
- Перед заміною лампочки перевірте світильник на наявність напруги. Для цього вимкніть подачу електроенергії і почекайте кілька хвилин.
- Вимкніть лампочку і почекайте, поки вона охолоне.
- При встановленні лампочки дотримуйтеся правил техніки безпеки.
- Для підключення до електроживлення 220/240V 50Гц.
- Не тримайте лампочки руками, використовуйте захисну рукавичку в заводських або інших приміщеннях з підвищеною вологістю повітря при температурі повітря від 50 до 40, відносна вологість повітря не вище 90%.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, лампочки всередині заводської упаковки обробляються і з'єднуються з радіоприймачем світильника. Лампочки повинні бути захищені від механічних пошкоджень, і підвищеної вібраційної неврівноваженості, забороняється кидати лампочки зі світильниками.

### Опис символів:

- ⚠ Клас захисту I. Ця лампа повинна бути з'єднана захисними електропроводами (клетчатий провод) з захисною клеммою заземлення.
- ⚠ Клас захисту II. Передбачена подвійна або посилена ізоляція. Замикання заземлення не потрібне.
- ⚠ Клас захисту III. Світильник низької напруги.

### Інструкція з обслуговування:

- Перед початком роботи відключіть електроживлення світильника.
- Не допускайте попадання вологи на світильник.
- При заміні лампочки використовуйте тільки суху чисту тканину.
- Не використовуйте лампочки, які не відповідають технічним характеристикам, вказаним на упаковці.
- Коммутируючі елементи, що представляють небезпеку 2 роки на світильнику, призначені для використання в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря і для використання в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря, повинні бути захищені від механічних пошкоджень, і підвищеної вібраційної неврівноваженості, забороняється кидати лампочки зі світильниками.
- Перед заміною лампочки перевірте світильник на наявність напруги. Для цього вимкніть подачу електроенергії і почекайте кілька хвилин.
- Вимкніть лампочку і почекайте, поки вона охолоне.
- При встановленні лампочки дотримуйтеся правил техніки безпеки.
- Для підключення до електроживлення 220/240V 50Гц.
- Не тримайте лампочки руками, використовуйте захисну рукавичку в заводських або інших приміщеннях з підвищеною вологістю повітря при температурі повітря від 50 до 40, відносна вологість повітря не вище 90%.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, лампочки всередині заводської упаковки обробляються і з'єднуються з радіоприймачем світильника. Лампочки повинні бути захищені від механічних пошкоджень, і підвищеної вібраційної неврівноваженості, забороняється кидати лампочки зі світильниками.

Vorname Nachname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Postleitzahl \_\_\_\_\_  
Stempel des H. Inders und Unterschrift des Verk. Übers \_\_\_\_\_